



KPWK.ADM.2710.10.2025

Załącznik nr 9 do SWZ

Umowa nr sporządzona w dniu.....

Zwana dalej Umową, pomiędzy:

Kujawsko-Pomorską Wojewódzką Komendą Ochotniczych Hufców Pracy ul. Poznańska 11/13, 87-100 Toruń, NIP: 956-16-24-085, REGON: 001036589

reprezentowaną przez

Czesławę Janinę Augustinowicz – Kujawsko-Pomorskiego Wojewódzkiego Komendanta OHP

przy

kontrasygnacie **Głównego Księgowego – Marka Wysockiego**

zwaną dalej Zamawiającym,

a

.....,

zwanym dalej Wykonawcą

i reprezentowanego przez:

.....

.....

wyłonionym w drodze postępowania przeprowadzonego w trybie podstawowym bez negocjacji art. 275 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. 2023.1605) na warunkach zawartych w złożonej przez Wykonawcę ofercie.

Zamawiający oraz Wykonawca zwani dalej łącznie „Stronami”, a każdy z nich oddzielnie „Stroną”.

Umowa dotyczy realizacji projektu „Młodzi przyszłością regionu!” nr FEKP.08.02-IP.01-0001/23 współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Społecznego Plus w ramach Priorytetu 8 Działania FEKP.08.02 Celu szczegółowego EFS+.CP4.A programu Fundusze Europejskie dla Kujaw i Pomorza 2021-2027.

§ 1 Przedmiot Umowy

1. Zamawiający zamawia a Wykonawca zobowiązuje się na warunkach określonych w niniejszej Umowie, **zorganizować i przeprowadzić kurs prawa jazdy kategorii B wraz z zapewnieniem, organizacją i opłaceniem badań lekarskich, egzaminów wewnętrznych i zewnętrznych dla uczestników projektu „Młodzi przyszłością regionu!”** zrekrutowanych przez.....dla następującej części postępowania tj.:

KPWK.ADM.2710.10.2025

Załącznik nr 9 do SWZ

.....

Nazwa części

2. Liczba uczestników może zmniejszyć się przed rozpoczęciem zajęć w danej grupie z przyczyn niezależnych.
3. Zamówienie dotyczy realizacji projektu nr FEKP.08.02-IP.01-0001/23 „Młodzi przyszłością regionu!” współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Społecznego Plus w ramach programu Fundusze Europejskie dla Kujaw i Pomorza 2021-2027.
4. Wykonawca oświadcza, że nie zachodzą wobec niego przesłanki, o których mowa w art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspierania agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (t.j.Dz. U. 2023.1497). W przypadku zaistnienia przesłanek określonych w art. 7 ust. 1 powyższej ustawy w trakcie realizacji Umowy Wykonawca zobowiązany jest natychmiast, tj. w dniu wystąpienia, poinformować na piśmie Zamawiającego pod rygorem naliczenia kar umownych.
5. Celem kursu jest zdobycie przez max 15 uczestników wiedzy teoretycznej oraz praktycznej umożliwiającej zdanie egzaminu państwowego uprawniającego do kierowania pojazdami (kat. B) zgodnie z obowiązującymi przepisami. W ramach organizowanego kursu uczestnicy powinni nauczyć się prowadzić samochód osobowy z manualną skrzynią biegów.
6. W kursach na prawo jazdy kat. B będą uczestniczyć osoby w wieku 17-19 lat, uczestnicy projektu „Młodzi przyszłością regionu!”, dla których umiejętności w powyższym zakresie są ważne do realizacji zadań w zawodach, w których się kształcą, zgodnie z przyjętą dla danej osoby ścieżką rozwoju zawodowego określonego w Indywidualnym Planie Działania. Ponadto o zakwalifikowaniu uczestnika do udziału w przedmiotowym kursie decydowały określone na etapie rekrutacji jego predyspozycje i umiejętności. Zdobycie kwalifikacji zgodnie z potencjałem zawodowym uczestników oraz potrzebami lokalnego rynku pracy pozwoli na zwiększenie ich szans na podjęcie stałego zatrudnienia lub poprawę sytuacji zawodowej.
7. Opis przedmiotu zamówienia stanowi Załącznik nr 1 do niniejszej umowy stanowiący integralną jej część.

§ 2 Termin wykonania Umowy

Wykonawca zobowiązuje się, że przedmiot umowy zostanie zrealizowany w ciągu 120 dni kalendarzowych od dnia podpisania umowy, po wcześniejszym ustaleniu z koordynatorem lokalnym harmonogramu przeprowadzanego kursu oraz zgodnie Opisem Przedmiotu Zamówienia stanowiący załącznik nr 1.

§ 3 Obowiązki Stron

1. Zamawiający zobowiązuje się udzielać Wykonawcy wszelkich informacji oraz udostępniać wszelkie dokumenty, w których jest posiadaniu, niezbędne do realizacji umowy.
2. Jeżeli brak informacji lub dokumentów lub ich niekompletność ze strony Zamawiającego spowoduje brak możliwości realizacji usługi przez Wykonawcę, Wykonawca zobowiązany jest niezwłocznie poinformować o tym fakcie Zamawiającego. W takiej sytuacji Wykonawca ustala z Zamawiającym sposób kontynuowania usługi.



KPWK.ADM.2710.10.2025

Załącznik nr 9 do SWZ

3. Strony zobowiązują się do wzajemnego informowania się o wszelkich zdarzeniach prawnych i faktycznych, mogących mieć wpływ na prawidłową realizację umowy.
4. Wykonawca oświadcza że posiada odpowiednie kwalifikacje, umiejętności oraz doświadczenie do wykonywania powierzonych mu czynności.
5. Wykonawca oświadcza, że przedmiot niniejszej umowy wykona z zachowaniem najwyższej staranności i poufności, zgodnie z kwalifikacjami i posiadaną wiedzą, a także z zachowaniem zasad etyki i neutralności.
6. Wykonawca zobowiązuje się do uwzględnienia uwag i sugestii Zamawiającego podczas wykonywania umowy.

§ 4 Wynagrodzenie

1. Wynagrodzenie jest finansowane w oparciu o wniosek o dofinansowanie projektu nr EKP.08.02-IP.01-0001/23-00 pt. „Młodzi przyszłością regionu!”. Projekt jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego Plus w ramach programu Fundusze Europejskie dla Kujaw i Pomorza 2021-2027.
2. Zapłata za wykonanie usługi nastąpi na podstawie prawidłowo wystawionej faktury/rachunku po potwierdzeniu prawidłowego wykonania usługi przez Zamawiającego na podstawie „Protokołu odbioru usługi” zatwierdzonego przez koordynatora lokalnego projektu i rozliczenie się z niezbędnej dokumentacji wymienionej w § 5 oraz załączniku nr 1 do niniejszej umowy.
3. Z tytułu prawidłowej realizacji zamówienia Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie w następujących wysokościach:

Stawka jednostkowa z podatkiem VAT za realizację przedmiotu zamówienia wynosi:zł (słownie złotych z podatkiem VAT:).

Koszt ogółem z podatkiem VAT za realizację przedmiotu zamówienia wynosi: zł (słownie złotych z podatkiem VAT:).

4. Zapłata za wykonanie usługi nastąpi przelewem na rachunek bankowy wskazany przez Wykonawcę na fakturze/rachunku, w terminie do 30 dni od dnia otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionych faktur /rachunków tj. zgodnych z przepisami i zapisami umowy, dostarczonych do siedziby Zamawiającego.
5. Zapłata obejmie faktyczną ilość osób biorących udział w kursie. W przypadku wydania przez lekarza orzeczenia lekarskiego o istnieniu przeciwwskazań zdrowotnych do kierowania pojazdami silnikowymi dla danego uczestnika, Zamawiający pokryje jedynie koszty badania lekarskiego uczestnika w wysokości wynikającej z przedłożonej kopii dokumentu księgowego Wykonawcy potwierdzonego za zgodność z oryginałem
6. Kwoty wynagrodzenia, o których mowa w ust. 3, wyczerpują wszelkie roszczenia Wykonawcy z tytułu Umowy.
7. Wykonawca wystawi fakturę/rachunek najpóźniej w ciągu 2 dni od daty podpisania „Protokołu odbioru usługi” stanowiący załącznik nr 3 do umowy, po przekazaniu prawidłowych dokumentów określonych w § 5 ust. 1, przy czym wystawienie faktury/rachunku nie może nastąpić wcześniej niż podpisanie „Protokołu odbioru usługi przez Zamawiającego. Wykonawca wystawi fakturę/rachunek na adres **Kujawsko-Pomorska Wojewódzka Komenda OHP w Toruniu, ul.**



KPWK.ADM.2710.10.2025

Załącznik nr 9 do SWZ

Poznańska 11/13, 87-100 Toruń, NIP 956-16-24-085. W treści faktury każdorazowo musi znaleźć się zapis: „Usługa przeprowadzenia kursu prawa jazdy kategorii B dla osób zgodnie z umową nr z dnia na potrzeby realizacji projektu „Młodzi przyszłością regionu!” część..... ”.

8. Za datę zapłaty wynagrodzenia Wykonawcy uważa się datę skutecznego obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

§ 5 Zasady odbioru wykonania usługi

1. Wykonawca w ramach rozliczenia się z realizacji usługi zobowiązany jest do przekazania w ciągu 7 dni roboczych od dnia zakończenia realizacji przedmiotu zamówienia oryginałów dokumentów zatwierdzonych przez koordynatora lokalnego projektu, w tym:
 - a) Programu i Harmonogramu wsparcia (dokumenty powinny być zatwierdzone przed rozpoczęciem kursu przez koordynatora lokalnego projektu),
 - b) oryginał dzienników zajęć z podpisami osób prowadzących,
 - c) listy obecności uczestników zajęć potwierdzone własnoręcznymi podpisami uczestników kursu,
 - d) imiennego wykazu osób, które ukończyły kurs oraz imiennego wykazu osób, które go nie ukończyły z podaniem przyczyny,
 - e) kopii orzeczeń lekarskich o braku przeciwwskazań do kierowania pojazdami lub kopii orzeczeń lekarskich o przeciwwskazaniach do kierowania pojazdami,
 - f) kopii kart przeprowadzonych zajęć stosowanych na kursie kandydatów na kierowców wraz z wypisanym numerem ewidencyjnym instruktora prowadzącego przydzielonego dla danego uczestnika,
 - g) potwierdzenie (podpisem) odbioru wydanych materiałów szkoleniowych i dydaktycznych przez każdego uczestnika zajęć wraz z wykazem otrzymanych materiałów,
 - h) co najmniej 3 zdjęcia z przeprowadzonych warsztatów w wersji papierowej i elektronicznej opisane datą, w której sfotografowane zajęcia miały miejsce oraz numerem umowy, w ramach której zajęcia były realizowane,
 - i) zaświadczenie o opłaceniu egzaminów państwowych oraz inne dokumenty potwierdzające, że egzaminy się odbyły,
 - j) kopii uzyskanych uprawnień, o ile uczestnik kursu je otrzymał (zdał egzamin).
2. Zamawiający ma prawo odmówić podpisania Protokołu odbioru usługi, jeżeli usługa została wykonana niezgodnie z postanowieniami Umowy.
3. Osobą Wyznaczoną do kontaktów ze strony Zamawiającego jest:
.....
e-mail.....Tel.....
4. Osobą wyznaczoną do kontaktów ze strony Wykonawcy jest:.....
e-mail.....Tel.....
5. Zmiana osób wskazanych w ust. 3, 4 nie wymaga zmiany Umowy w drodze aneksu i dokonywana jest w drodze pisemnego oświadczenia złożonego drugiej Stronie ze wskazaniem stosownych danych kontaktowych.



KPWK.ADM.2710.10.2025

Załącznik nr 9 do SWZ

6. Zamawiający ma prawo kontrolować postępy wykonywania przedmiotu Umowy. Na każde żądanie Zamawiającego, Wykonawca jest zobowiązany niezwłocznie, nie później niż w terminie 3 dni od dnia zgłoszenia żądania przez Zamawiającego przekazać Zamawiającemu żądane przez niego informacje dotyczące realizacji umowy.
7. Zamawiający zastrzega sobie prawo do przeprowadzenia kontroli zajęć oraz ich rejestracji (filmowanie, nagranie audio, fotografowanie).
8. W przypadku kontroli Zamawiającego przez organ do tego uprawniony Wykonawca zobowiązany jest do udostępnienia dokumentów, w tym dokumentów finansowych w związku z realizacją niniejszej umowy.

§ 6 Przetwarzanie danych osobowych

1. Zamawiający powierzy Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych w zakresie, w celu i na zasadach określonych we wzorze umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych stanowiącym Załącznik nr 2 do niniejszej Umowy.
2. Wykonawca oświadcza, że dysponuje środkami technicznymi i organizacyjnymi niezbędnymi do zapewnienia bezpieczeństwa przetwarzania powierzonych danych osobowych oraz zgodności przetwarzania danych osobowych z obowiązującym prawem.
3. Wykonawca zobowiązuje się na bieżąco śledzić zmiany regulacji prawnych dotyczących ochrony danych osobowych w szczególności dotyczące zasad bezpieczeństwa związanych z przetwarzaniem danych osobowych i adekwatnie, na bieżąco dostosowywać sposoby przetwarzania danych, ze szczególnym uwzględnieniem doskonalenia wewnętrznych procedur dotyczących ochrony danych osobowych, sposobów zabezpieczenia danych oraz także prowadzonej dokumentacji stosownie do aktualnych wymagań prawnych i zaleceń Zamawiającego.

§ 7 Klauzula poufności

1. Strony zobowiązują się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych i dokumentów, w posiadanie których weszły w związku lub przy okazji realizacji Umowy.
2. Strony zobowiązują się wykorzystywać uzyskane w toku realizacji Umowy informacje i dane wyłącznie w celu wykonania Umowy.
3. Nie stanowi naruszenia ust. 1 ujawnienie informacji lub danych:
 - a) przez Wykonawcę w zakresie niezbędnym do prawidłowego wykonania Umowy, w szczególności w zakresie informacji przekazywanych upoważnionym instytucjom;
 - b) dostępnych publicznie lub uzyskanych niezależnie z innych źródeł;
 - c) co do których uzyskano pisemną zgodę na ich ujawnienie;
 - d) których ujawnienie jest wymagane na podstawie przepisów prawa.
4. Postanowienia Umowy Strony uznają za poufne i zobowiązują się do ich nie ujawniania osobom trzecim.



§ 8 Odstąpienie od umowy

1. Zamawiającemu przysługuje prawo do odstąpienia od Umowy w terminie 30 dni bez jakichkolwiek roszczeń Wykonawcy w przypadku gdy:
 - a) zaistnieje istotna zmiana okoliczności powodująca, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy. Zamawiający może odstąpić od Umowy w terminie 30 dni kalendarzowych od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach;
 - b) zostanie wszczęte postępowanie upadłościowe lub likwidacyjne Wykonawcy, licząc od dnia, w którym Zamawiający się o tym dowiedział;
 - c) zostanie powzięta informacja o rozwiązaniu działalności Wykonawcy, licząc od dnia, w którym Zamawiający się o tym dowiedział;
 - d) zostanie wydany nakaz zajęcia majątku Wykonawcy, licząc od dnia, w którym Zamawiający się o tym dowiedział;
 - e) Wykonawca nie rozpoczął prac lub przerwał je bez uzasadnionych przyczyn i nie będzie ich kontynuował w ciągu 3 dni pomimo wezwania Zamawiającego złożonego na piśmie, licząc od dnia wyznaczonego w wezwaniu.
2. W przypadku określonym w ust. 1 Wykonawca może żądać jedynie wynagrodzenia należnego mu z tytułu wykonania części Umowy, zrealizowanej do czasu odstąpienia.
3. Zamawiający może odstąpić od umowy jeśli środki pochodzące z budżetu Unii Europejskiej oraz z budżetu państwa, które Zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia, nie zostały mu przyznane, w terminie 30 dni licząc od dnia, w którym Zamawiający się o tym dowiedział.
4. Odstąpienie od Umowy powinno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
5. Strona, która odstępuje od umowy wzajemnej, obowiązana jest zwrócić drugiej stronie wszystko co otrzymała od niej na mocy umowy, a druga strona obowiązana jest to przyjąć. Strona, która odstępuje od umowy, może żądać nie tylko zwrotu tego co świadczyła, lecz również na zasadach ogólnych naprawienia szkody wynikłej z niewykonania zobowiązania.

§ 9 Kary umowne

1. W przypadku nie wykonania lub nienależytego wykonania przez Wykonawcę przedmiotu Zamówienia oraz Umowy zapłaci on Zamawiającemu kary umowne w następującej wysokości:
 - a. 20% wynagrodzenia całkowitego brutto, określonego w § 4 ust. 3 Umowy – za odstąpienie od Umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy,
 - b. 1% wynagrodzenia całkowitego brutto, określonego w § 4 ust. 3 Umowy – za każdy rozpoczęty dzień zwłoki w wykonaniu przedmiotu Umowy,
 - c. 15% wynagrodzenia całkowitego brutto, określonego w § 4 ust. 3 Umowy – za każdy dzień zwłoki w przekazaniu informacji, o której mowa w § 1 ust. 4 Umowy
 - d. 1% wynagrodzenia całkowitego brutto, określonego w § 4 ust. 3 Umowy – za każdy rozpoczęty dzień zwłoki w dostarczeniu dokumentacji wymaganej w § 5 ust 1 oraz punkcie 31 Opisu Przedmiotu Zamówienia stanowiącego załącznik numer 1 do Umowy
 - e. nie zawarcia z osobami wykonującymi pracę bezpośrednio związaną z przedmiotem zamówienia umów o pracę i nieprzedstawienia na żądanie Zamawiającego wymaganych dokumentów potwierdzających fakt zatrudnienia tych osób - w wysokości 1% wynagrodzenia



KPWK.ADM.2710.10.2025

Załącznik nr 9 do SWZ

całkowitego brutto, o którym mowa w § 4 ust. 3 umowy za każdą osobę, za każdy dzień zwłoki.

2. Naliczenie kary umownej z jednego tytułu nie wyłącza możliwości naliczenia kary umownej z innego tytułu, jeżeli istnieją ku temu podstawy.
3. Kary umowne podlegają sumowaniu, maksymalna wartość należnych Zamawiającemu kar umownych nie może przekroczyć 30% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 4 ust. 3 Umowy.
4. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie kar umownych z przysługującego mu wynagrodzenia brutto, określonego w § 4 ust. 3 Umowy lub Wykonawca będzie zobowiązany do zapłaty kary umownej naliczonej przez Zamawiającego zgodnie z postanowieniami niniejszego paragrafu, w oparciu o wezwanie do zapłaty w terminie 7 dni od jego doręczenia.
5. Zamawiającemu przysługuje prawo dochodzenia odszkodowania przewyższającego wysokość zastrzeżonych kar umownych na zasadach ogólnych Kodeksu cywilnego.
6. Ustanowienie kar umownych lub ich uregulowanie nie zwalnia Wykonawcy z obowiązku wykonania przedmiotu Umowy, jak również z żadnych innych zobowiązań umownych.
7. Kary umowne w wypadku ich nałożenia stają się wymagalne:
 - a. z tytułu odstąpienia od Umowy – w dniu następnym po dniu doręczenia Stronie oświadczenia drugiej Strony o odstąpieniu od Umowy w całości,
 - b. z tytułu zwłoki w wykonaniu zobowiązań umownych – za pierwszy rozpoczęty dzień zwłoki – w tym dniu, za każdy następny rozpoczęty dzień zwłoki – odpowiednio w każdym z tych dni,
 - c. z tytułu innych naruszeń Umowy – od następnego dnia po dniu wyznaczonym przez Zamawiającego na usunięcie naruszenia.

§ 10

Zmiany umowy

1. Zamawiający przewiduje możliwość dokonania zmiany postanowień Umowy w formie aneksu, w szczególności gdy wynikną rozbieżności lub niejasności w rozumieniu pojęć użytych w Umowie, których nie można usunąć w inny sposób, a zmiana będzie umożliwiać usunięcie rozbieżności i doprecyzowanie Umowy w celu jednoznacznej interpretacji jej zapisów przez Strony, o ile nie ulegnie zmianie ogólny charakter Umowy do charakteru Umowy w pierwotnym brzmieniu, zmiana nie narusza równowagi ekonomicznej Umowy na korzyść Wykonawcy, nie rozszerza i nie zmniejsza zakresu świadczenia i zobowiązaniu wynikającego z Umowy.
2. Zamawiający dopuszcza dodatkowo zmianę postanowień zawartej Umowy w zakresie:
 - a) zmian redakcyjnych umowy,
 - b) zmian będących następstwem sukcesji uniwersalnej albo przejęcia z mocy prawa pełni praw i obowiązków dotyczących którejkolwiek ze Stron,
 - c) zmian danych Stron ujawnionych w rejestrach publicznych,
 - d) zmiany w innych sytuacjach, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia niniejszej Umowy i mających charakter zmian nieistotnych tzn. takich, o których wiedza na etapie postępowania o udzielenie zamówienia nie wpłynęłaby na krąg podmiotów ubiegających się o to zamówienie lub na wynik postępowania,
 - e) terminów realizacji umowy, sposobu wykonywania umowy i jego zakresu, zobowiązań Stron, wynagrodzenia należnego Wykonawcy - jeżeli jej wprowadzenie jest konieczne dla prawidłowej realizacji projektu, w ramach którego realizowana jest niniejsza umowa i

KPWK.ADM.2710.10.2025

Załącznik nr 9 do SWZ

wynika z decyzji krajowych lub zagranicznych Instytucji Zarządzających i monitorujących realizację ww. projektu;

- f) zmian organizacyjnych Stron, np. zmiana reprezentacji lub siedziby firmy.
3. Przewidziane w ust. 2 okoliczności stanowiące podstawę zmian do Umowy stanowią uprawnienia Zamawiającego nie zaś jego obowiązek wprowadzenia takich zmian.
 4. Wszelkie zmiany w treści Umowy wymagają formy pisemnej, w postaci aneksu, pod rygorem nieważności i muszą być dokonane przez upoważnionych przedstawicieli obu Stron.
 5. Nie jest możliwe dokonywanie istotnych zmian postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy w wypadkach nieprzewidzianych w Umowie lub przepisach prawa.
 6. Wykonawca w uzasadnionych przypadkach tj. na okoliczność wystąpienia zdarzenia, którego nie można było wcześniej przewidzieć, może najpóźniej na 7 dni przed upływem terminu o którym mowa w § 2 Umowy zwrócić się do Zamawiającego z prośbą o przedłużenie terminu realizacji Umowy. Zmiana taka musi być dokonana za zgodą obu stron w formie pisemnego aneksu do umowy.

§ 11 Polityka ochrony małoletniego

1. Strony oświadczają, że posiadają i wdrożyły politykę ochrony małoletniego.
2. Strony oświadczają, że kadra skierowana do realizacji niniejszego porozumienia:
 - nie figuruje w *Rejestrze Sprawców Przestępstw na tle Seksualnym (Rejestr z dostępem ograniczonym)*,
 - nie figuruje w *Rejestrze osób w stosunku do których Państwowa Komisja do spraw przeciwdziałania wykorzystaniu seksualnemu małoletnich poniżej lat 15 wydała postanowienie o wpisie w Rejestrze*,
 - nie był/a karany/a i nie toczy się przeciwko żadnemu z nich żadne postępowanie karne ani dyscyplinarne w zakresie przestępstw określonych w rozdz. XIX i XXV *Kodeksu karnego*, w art. 189a i art. 207 oraz w *Ustawie z dnia 29 lipca 2005 r. o przeciwdziałaniu narkomanii* lub za odpowiadające tym przestępstwom czyny zabronione określone w przepisach prawa obcego.

§ 12 Standardy ochrony małoletniego

Przed przystąpieniem do realizacji działań z uczestnikami OHP, kadra skierowana do realizacji umowy oświadczy, że zapoznała się ze *Standardami ochrony małoletniego uczestnika OHP (załącznik nr 5)* i zobowiąże się do ich przestrzegania, co poświadczy własnoręcznym podpisem na dokumencie stanowiącym Załącznik nr 6 do niniejszej umowy.

§ 13 Postanowienia końcowe

1. Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania.
2. Każda ze Stron zobowiązana jest niezwłocznie powiadomić drugą Stronę o zmianie nazwy lub adresu. W przypadku braku takiego powiadomienia wszelką korespondencję wysłaną do Strony określonej w umowie, na adres wskazany w Umowie, uważa się za skutecznie doręczoną.
3. W razie zaistnienia przypadków dotyczących: zmian danych rejestrowych, ogłaszania przez Sąd upadłości lub postępowania układowego względem Wykonawcy, wszczęcia postępowania egzekucyjnego w wyniku czego nastąpi zajęcie majątku Wykonawcy lub znacznej jego części,



KPWK.ADM.2710.10.2025

Załącznik nr 9 do SWZ

mających znaczenie dla zawartej Umowy, Wykonawca zobowiązuje się powiadomić o nich Zamawiającego pod rygorem skutków prawnych dla Wykonawcy, wynikających z faktu nie powiadomienia.

4. Strony ustalają, że ewentualne spory wynikłe w trakcie realizacji Umowy będą rozstrzygane w pierwszej kolejności polubownie, na zasadzie porozumienia Stron.
5. W przypadku braku takiego porozumienia, Strony poddają spory wynikłe z Umowy pod rozstrzygnięcie sądu powszechnego właściwego dla siedziby Komendy Zamawiającego.
6. W sprawach nieuregulowanych Umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy prawa, w szczególności ustawa Prawo zamówień publicznych oraz ustawa z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (tj. Dz. U. 2023.1610 ze zmianami).
7. Reprezentanci Wykonawcy podpisujący Umowę oświadczają, że są umocowani do reprezentacji, a złożone dokumenty wymienione na wstępie i dołączone do Umowy są zgodne ze stanem faktycznym Wykonawcy w momencie podpisywania Umowy.
8. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach tj. jeden egzemplarz dla Wykonawcy i jeden egzemplarz dla Zamawiającego.
9. Umowa zawiera następujące Załączniki, stanowiące jej integralną część:
 - Załącznik nr 1 - Opis przedmiotu zamówienia;
 - Załącznik nr 2 – Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych;
 - Załącznik nr 3 – Protokół odbioru usługi
 - Załącznik nr 4 – Wykaz kadry
 - Załącznik nr 5 – Standardy ochrony małoletnich w Kujawsko-Pomorskiej Wojewódzkiej Komendzie Ochotniczych Hufców Pracy
 - Załącznik nr 6 – Oświadczenie o zapoznaniu się i zobowiązaniu do przestrzegania standardów ochrony małoletniego uczestnika OHP

Wykonawca

Zamawiający

.....

(pieczęć i podpis)

.....

(pieczęć i podpis)



KPWK.ADM.2710.10.2025

Załącznik nr 9 do SWZ

UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH (zwana dalej „Umową”)

sporządzona w dniu.....2025 r. pomiędzy:

**Kujawsko-Pomorska Wojewódzka Komenda Ochotniczych Hufców Pracy
ul. Poznańska 11/13,**

87-100 Toruń, NIP 956-16-24-085; REGON 001036589

reprezentowana przez

Czesławę Janinę Augustynowicz – Wojewódzkiego Komendanta OHP

Zwanym dalej w umowie „Administratorem”,

a

.....
.....
zwany w dalszej części umowy „**Podmiotem przetwarzającym**”

Strony zawierając niniejszą umowę dążą do takiego uregulowania zasad przetwarzania danych osobowych, aby odpowiadały one w pełni postanowieniom Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (zwanego w dalszej części Rozporządzeniem).

§ 1 Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. Strony zawarły umowę z dnia 2025 r. (Umowa główna), w związku z wykonaniem, której Administrator powierzy Podmiotowi przetwarzającemu dane osobowe w zakresie określonym Umową.
2. Administrator powierza Podmiotowi przetwarzającemu, w trybie art. 28 Rozporządzenia dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej Umowie.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą umową, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
4. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż dysponuje odpowiednimi środkami, w tym należyтыми zabezpieczeniami umożliwiającymi przetwarzanie danych osobowych zgodnie z obowiązującymi przepisami.

§2 Zakres i cel przetwarzania danych

- 1.1 Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał, powierzone na podstawie umowy dane uczestników podczas realizacji przedmiotu zamówienia, którym jest zorganizowanie kursu pn. „**Podstawowy**



KPWK.ADM.2710.10.2025

Załącznik nr 9 do SWZ

kurs komputerowy dla osób wymagających podniesienia kompetencji i umiejętności cyfrowych” dla uczestników projektu „Młodzi przyszłością regionu!” poprzez wdrożenie, konfigurację i utrzymanie Platformy e-learningowej.

- 1.2 w postaci: imię i nazwisko, numer PESEL, adres zamieszkania, data i miejsce urodzenia, numer telefonu.
1. Powierzone przez Administratora dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu realizacji usługi zgodnie z umową nr z dnia r. (Umowa główna).
2. Poprzez przetwarzanie danych rozumie się jakiegokolwiek operacje wykonywane na danych osobowych, takie jak zbieranie, utrwalanie, przechowywanie, opracowywanie, zmienianie, udostępnianie i usuwanie, a zwłaszcza te, które wykonuje się w systemach informatycznych.

§ 3 Obowiązki Podmiotu przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający: przetwarza dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora – co dotyczy też przekazywania danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej – chyba że obowiązek taki nakłada na niego prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot przetwarzający; w takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot przetwarzający informuje Administratora o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji niniejszej umowy.
5. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy, o której mowa w art. 28 ust 3 pkt b Rozporządzenia, przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji niniejszej umowy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich w Podmiocie przetwarzającym, jak i po jego ustaniu.
6. Podmiot przetwarzający po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem usuwa lub zwraca wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych.
7. Biorąc pod uwagę charakter przetwarzania, w miarę możliwości Podmiot przetwarzający pomaga Administratorowi w niezbędnym zakresie poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą.
8. Podmiot przetwarzający, uwzględniając charakter przetwarzania oraz dostępne mu informacje, pomaga Administratorowi wywiązywać się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia.



KPWK.ADM.2710.10.2025

Załącznik nr 9 do SWZ

9. Podmiot przetwarzający po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych bez zbędnej zwłoki zgłasza je Administratorowi w ciągu 48 godzin.
10. Podmiot przetwarzający odpowiada za wszelkie wyrządzone osobom trzecim szkody, które powstały w związku z nienależytym przetwarzaniem przez niego powierzonych danych osobowych.

§ 4 Prawo kontroli

1. Administrator zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h Rozporządzenia ma prawo do przeprowadzania audytów (w tym inspekcji) w celu weryfikacji, czy środki zastosowane przez Podmiot przetwarzający przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia umowy.
2. Administrator realizować będzie prawo do audytu w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego i z minimum 5-dniowym jego uprzedzeniem.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas audytu w terminie wskazanym przez Administratora nie dłuższym niż 14 dni, jeżeli jest to niezbędne do zapewnienia przetwarzania zgodnie z prawem.
4. Podmiot przetwarzający udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.

§ 5 Dalsze powierzenie danych do przetwarzania

1. Podmiot przetwarzający może powierzyć dane osobowe objęte niniejszą umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania umowy po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Administratora. Lista zaakceptowanych podwykonawców stanowi Załącznik nr. 1 do niniejszej Umowy.
2. "Podmiot przetwarzający przetwarza dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie administratora – co dotyczy też przekazywania danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej – chyba że obowiązek taki nakłada na niego prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega podmiot przetwarzający; w takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania podmiot przetwarzający informuje administratora o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
3. Podwykonawca, o którym mowa w § 5 ust. 1 Umowy winien spełniać te same gwarancje i obowiązki ochrony danych jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w niniejszej Umowie.
4. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora za nie wywiązanie się ze spoczywających na podwykonawcy obowiązków ochrony danych.

§ 6 Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego powiadomienia Administratora o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot przetwarzający danych osobowych określonych w umowie, o jakiejkolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Podmiotu przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile



KPWK.ADM.2710.10.2025

Załącznik nr 9 do SWZ

są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania w Podmiocie przetwarzającym tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Niniejszy ustęp dotyczy wyłącznie danych osobowych powierzonych przez Administratora.

§ 7 Czas obowiązywania umowy

1. Niniejsza umowa obowiązuje przez czas obowiązywania Umowy głównej.
2. Każda ze stron może wypowiedzieć niniejszą umowę z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia.

§ 8 Rozwiązanie umowy

1. Administrator może wypowiedzieć niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym gdy Podmiot przetwarzający:
 - a) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
 - b) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z umową;
 - c) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Administratora.

§ 9 Zasady zachowania poufności

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane poufne”).
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.

§10 Postanowienia końcowe

1. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach dla każdej ze stron.
2. W sprawach nieuregulowanych zastosowanie będą miały przepisy Kodeksu cywilnego oraz Rozporządzenia.
3. Sądem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z niniejszej umowy będzie sąd właściwy ze względu na siedzibę Administratora.

Administrator

Podmiot przetwarzający



Fundusze Europejskie
dla Kujaw i Pomorza



Rzeczpospolita
Polska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



Samorząd Województwa
Kujawsko-Pomorskiego

KPWK.ADM.2710.10.2025

Załącznik nr 9 do SWZ

Załącznik nr 1 do umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych

Lista zaakceptowanych podwykonawców

Podwykonawca	Świadczona usługa



KPWK.ADM.2710.10.2025

Załącznik nr 9 do SWZ

Załącznik nr 3 do Umowy

PROTOKÓŁ ODBIORU WYKONANIA ZLECONEJ USŁUGI
dot. Umowy nr z dnia r.

Potwierdzam należyte wykonanie zamówienia, dotyczącego przedmiotu zamówienia, którym jest:

.....

1. Protokół sporządzono w dniu:

2. Protokół dotyczy odbioru (częściowego/ostatecznego*)

3. Termin od:do

4. Miejsce realizacji:

5. Liczba uczestników: osób.

6. Zamawiający dokonuje odbioru usługi objętej umową bez uwag i stwierdza, że zamówienie zostało zrealizowane zgodnie z zakresem określonym w umowie.

7. Zamawiający dokonuje odbioru usługi z następującymi uwagami i zastrzeżeniami:

.....

8. W związku z uwagami i zastrzeżeniami, o których mowa w pkt 7 strony ustaliły co następuje:

.....

9. Zamawiający wyraża zgodę/nie wyraża zgody* na wystawienie przez Wykonawcę faktury/rachunku* za wykonane zamówienie.

10. Dokumenty przekazane Zamawiającemu związane z wykonanym zamówieniem:

a)

b)

Wykonawca

Zamawiający

.....

(pieczęć i podpis)

.....

(pieczęć i podpis)

*niepotrzebne skreślić



KPWK.ADM.2710.10.2025

Załącznik nr 9 do SWZ

Załącznik nr 4 do Umowy Nr...../WK/2025

STANDARDY OCHRONY MAŁOLETNICH

W Kujawsko - Pomorskiej Wojewódzkiej Komendzie Ochotniczych Hufców Pracy

Wersja skrócona dla partnerów zewnętrznych



1. Na podstawie § 4 Rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 22 lipca 2011 roku w sprawie szczegółowych zadań i organizacji Ochotniczych Hufców Pracy (Dz. U. z 2011 r. Nr 155 poz. 920) i art. 22b ustawy z dnia 13 maja 2016 r. o przeciwdziałaniu zagrożeniom przestępczością na tle seksualnym i ochronie małoletnich (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 560) w zw. z art. 10 ustawy z dnia 28 lipca 2023 r. o zmianie ustawy – Kodeks rodzinny i opiekuńczy oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. z 2023 r., poz. 1606) w naszych placówkach wprowadzono „Standardy Ochrony Małoletnich”. Standardy te wdrożono zarządzeniem Nr KG.BEZ.021.26.2024 Komendanta Głównego Ochotniczych Hufców Pracy z dnia 8 sierpnia 2024 r.
2. Naczelną zasadą wszystkich działań podejmowanych przez pracowników naszych placówek jest działanie dla dobra dziecka i w jego najlepszym interesie.
3. Terminologia:
 - Dzieckiem/małoletnim jest każda osoba do ukończenia 18 roku życia.
 - Opiekunem dziecka jest osoba uprawniona do reprezentacji dziecka, a w szczególności rodzic lub opiekun prawny.
 - Przez krzywdzenie dziecka rozumie się popełnienie czynu zabronionego lub czynu karalnego na szkodę dziecka przez jakąkolwiek osobę lub zagrożenie dobra dziecka, w tym jego zaniedbywanie.
4. Standardy Ochrony Małoletnich to spisane reguły, praktyczne zasady, które mają być gwarantem tego, że dzieci i młodzież w danej placówce są bezpieczne – nie doznają krzywdzenia ze strony pracowników, rówieśników i innych osób.
5. Niedopuszczalne jest:
 - Nawiązywanie z małoletnim jakichkolwiek relacji o charakterze seksualnym czy romantycznym.
 - Stosowanie jakiegokolwiek formy przemocy wobec małoletniego lub jakichkolwiek innych nadużyć.
 - Proponowanie uczestnikowi lub zachęcanie go do kosztowania alkoholu, bądź zażywania niedozwolonych substancji, a także spożywanie przez osobę dorosłą w obecności małoletniego wszelkich używek.
 - Poniżanie małoletniego, upokarzanie, zawstydzanie, ublizanie, kierowanie w jego stronę komunikatów prześmiewczych, nawiązujących do atrakcyjności seksualnej.



KPWK.ADM.2710.10.2025

Załącznik nr 9 do SWZ

- Każde przemocowe działanie wobec małoletniego (bicie, szturchanie, popychanie, szarpanie, kopanie, klepanie).
 - Dotykanie małoletniego w sposób, który może być uznany za nieprzyzwoity lub niestosowny.
6. Pracownik nie zachowuje się w obecności małoletniego w sposób niestosowny. Obejmuje to używanie wulgarnych słów, gestów i żartów, czynienie obraźliwych uwag, nawiązywanie w wypowiedziach do jego wyglądu, aktywności bądź atrakcyjności seksualnej oraz wykorzystywanie wobec dziecka relacji władzy lub przewagi fizycznej (zastraszanie, przymuszanie, groźby).
 7. Wykonawcy mający kontakt z małoletnimi są zobowiązani do utrzymywania profesjonalnej relacji z małoletnim i każdorazowego rozważenia, czy jego reakcja, komunikat bądź działanie są adekwatne do sytuacji, bezpieczne i uzasadnione. Działania powinny być prowadzone w sposób otwarty i przejrzysty dla innych, aby zminimalizować ryzyko błędnej interpretacji zachowania.
 8. Uczestnicy OHP mają zapewnioną całkowitą nietykalność cielesną. W wyjątkowych sytuacjach zagrażających życiu, zdrowiu i bezpieczeństwu małoletnich (np., gdy uczestnik zasłabnie) należy kierować się zawsze swoim profesjonalnym osądem, pytając o zgodę na kontakt fizyczny i zachowując świadomość, że nawet przy dobrych intencjach taki kontakt może być błędnie zinterpretowany przez uczestnika lub osoby trzecie.
 9. W sytuacji podejrzenia krzywdzenia lub posiadania informacji o krzywdzeniu małoletniego podejmowane są niezwłoczne działania interwencyjne, których celem jest zatrzymanie krzywdzenia małoletniego i zapewnienie mu bezpieczeństwa oraz niezwłocznego zawiadomienia o przestępstwie organów ścigania.
 10. Utrwalanie wizerunku małoletniego jest możliwe tylko wtedy, jeśli kierownik jednostki OHP został o tym poinformowany i wyraził na to zgodę oraz uzyskano zgodę rodziców/opiekunów prawnych, a także zgodę małoletniego.
 11. Jeśli wizerunek małoletniego stanowi jedynie szczegół całości takiej jak zgromadzenie, krajobraz, impreza publiczna, zgoda rodziców/opiekunów prawnych i małoletniego nie jest wymagana.
 12. Całość treści „Standardów ochrony małoletniego uczestnika Ochotniczych Hufców Pracy” znajduje się na stronie internetowej: <https://www.ohp.pl/o-nas/bezpieczenstwo-mlodziezy>



Fundusze Europejskie
dla Kujaw i Pomorza



Rzeczpospolita
Polska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



Samorząd Województwa
Kujawsko-Pomorskiego

KPWK.ADM.2710.10.2025

Załącznik nr 9 do SWZ

Załącznik nr do SWZ

I Załącznik nr 5 do Umowy Nr...../WK/2025

**OŚWIADCZENIE O ZAPOZNANIU SIĘ I ZOBOWIĄZANIU DO
PRZESTRZEGANIA *STANDARDÓW OCHRONY MAŁOLETNIEGO*
*UCZESTNIKA OHP***

.....

miejsce i data

Ja,.....

oświadczam, że zapoznałam/-em się ze „Standardami ochrony małoletniego uczestnika OHP” obowiązującymi w Ochotniczych Hufcach Pracy i zobowiązuję się do ich przestrzegania.

.....

podpis